MANUAL DE USUARIO



Aire Acondicionado MiniSplit

YSCC07FSAADG~24FSAADG
YSHC07FSAADG~24FSAADG



Contenidos

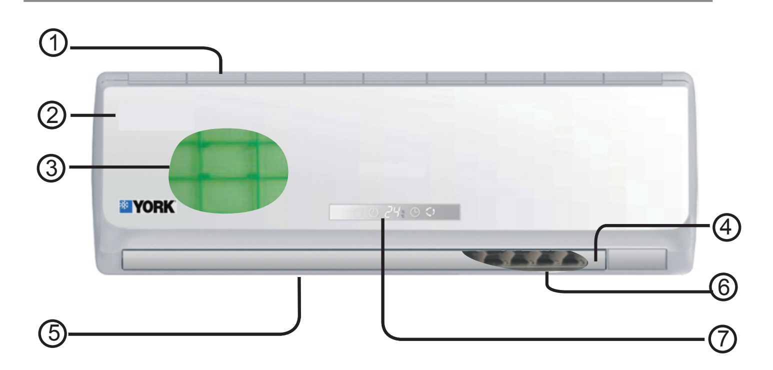
PARTES Y FUNCIONES ———— 1
OPERACION ———— 2-4
MANTENIMIENTO ———— 5
SOLUCION DE PROBLEMAS ———— 5
PRECAUCIONES ———— 5-6

Lea este manual antes de instalar y operar el equipo
Guarde este manual para futuras consultas



Partes y Funciones

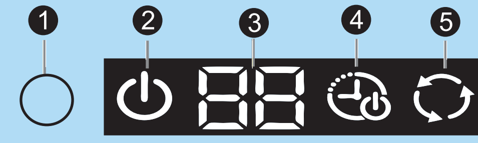
Unidad Interior



①Entrada
②Rejilla de Entrada
③Filtro Purificador de Aire (interno)
④Salida
⑤Aleta Horizontal
(ajusta hacia arriba o abajo el flujo de aire. No lo haga manualmente)
⑥Aspa ertical
(ajusta el flujo de aire a la izquierda y a la derecha)

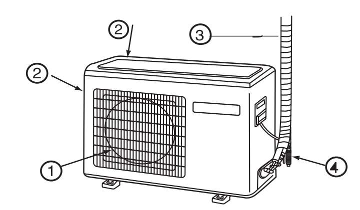
La rejilla de entrada puede variar a la mostrada en el manual y a la del producto adquirido.

⑦Tablero de Pantalla



❶ Receptor de Señal
❷ Pantalla ON OFF
❸ Pantalla temperatura am iente
Cuando recibe la señal del control remoto, muestra la temperatura seleecionada y en el resto del tiempo muestra la temp de la habitación como referencia.
❹ Pantalla Tempori ado ON OFF
Pantalla Tempori ado ON OFF
Pantalla Dormir SLEEP
Nota en caso de falla eléctrica: presione el botón sleep 10 veces en 5 segundos y de enter a la función des-pués de escuchar 4 sonidos. Presione el botón sleep 10 veces en 5 segundos y deje esta función después de 4 sonidos
❺ Pantalla COOL EAT Dry AUTO

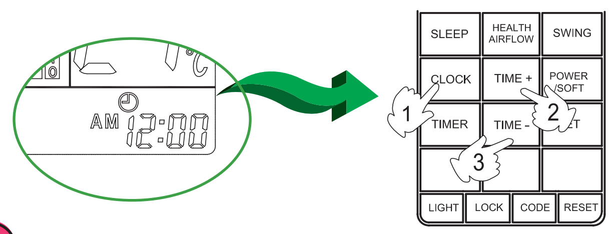
Unidad Exterior



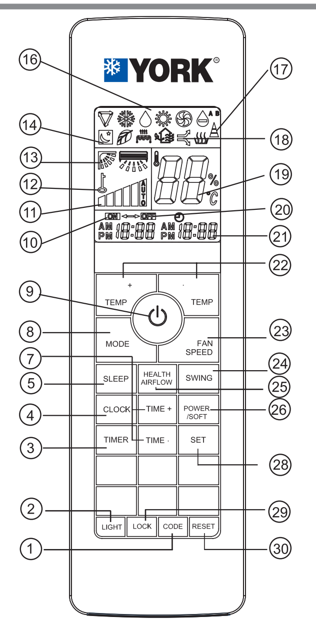
①SALIDA
②ENTRADA
③CONECTANDO TUBERIA Y CABLEADO ELECTRICO
④MANGUERA DE DRENADO

Ajuste de Reloj

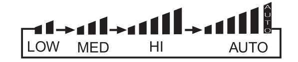
Presione el botón Reloj (CLOCK), destellará la imagen "AM" o "PM". Presione "TIME +" o "TIME -" para ajustar la hora. Cada presión de botón crecerá o decrecerá en 1 min el tiempo. Si el botón se mantiene presionado, el tiempo cambiará rápidamente. Después de ajustar la hora, preione SET, y dejará de destellar "AM" y "PM" y el reloj comenzará a funcionar.



Control Remoto



1. Código (CODE)
Utilicelo para seleccionar el Código (CODE) A o B el cuál se mostrará en la pantalla LCD. Seleccione A como medida estándar.
2. Botón Luz (LIGHT)
Controla el encendido o apagado de la luz del tablero de pantalla LED de la unidad interior
3. Botón Temporizado (TIMER)
4. Botón Reloj (CLOCK)
5. Botón Dormir (SLEEP)
7. Botón Tiempo (TIME)
8. Botón Modo (MODE)
9. Botón ON/OFF
10. Pantalla Temporizador (TIMER ON)
11. Pantalla Velocidad (FAN SPEED)



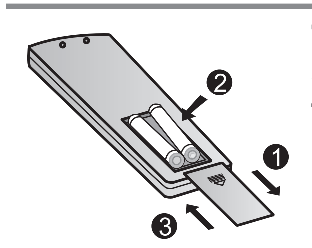
12. Pantalla Bloquear (LOCK)
13. Pantalla Girar (SWING)
14. Pantalla Dormir (SLEEP)
16. Pantalla modo de operación

Operation mode	AUTO	COOL	DRY	FAN	HEAT
Remote controller					

17. Pantalla enviando señal
18. Pantalla POWER/SOFT
19. Pantalla Temperatura (TEMP)
20. Pantalla Temporizador (TEMP OFF)
21. Pantalla Reloj (CLOCK)
22. Botón Temperatura (TEMP)
23. Botón Velocidad (FAN SPEED)
24. Botón Girar (SWING)
25. Botón Aire Saludable (HEALTH AIR)
26. Botón POWER SOFT
28. Botón Seleccionar (SET)
29. Botón Bloquear (LOCK)
Si presiona este botón, los otros botones se inhabilitarán. Presionelo nuevamente y el bloqueo se cancelará.
30. Botón Reinicio (RESET)
Cuando el control remoto funciona anormalmente, utilice un objeto con punta para presionar este botón para reiniciar el control remoto.

Nota:
La unidad sólo frío no tiene funciones relacionadas con calefacción.
Si la unidad que adquirió tiene la función de saludable (healthy), úsela.

Cargando la Batería



1 Remueva la cubierta de la batería
2 Cargue las baterías como se ilustra. Dos baterías R-03 en cilindro;
3 Asegurese que cuando las cargue las pilas esten alineadas al "+"/"-";
4 Cargue las baterías y coloque la cubierta nuevamente

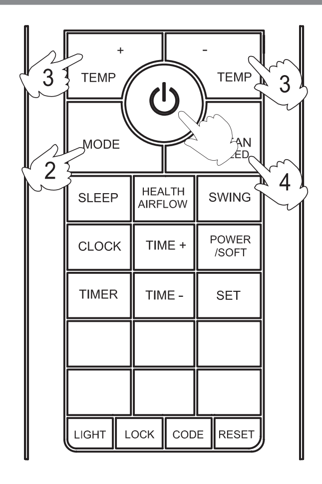
Nota:
La distancia entre el emisor de señal de transmisión y el receptor debe estar a más de 7 mts sin que haya ningún obstáculo.Cando se instala una lámpara fluorescente electrónica o se cambia a un teléfono inhalámbrico, el receptor puede verse afectado al recibir las señales por lo que la distancia a la unidad interior debe ser más corta.
Si se enciende toda la pantalla del control remoto o la pantalla no se ve claramente indica que las baterías ya se han desgastado. Favor de cambiar las baterías.
Si el control remoto no puede funcionar normalmente, remueva las baterías y recarguelas varios minutos después.

Consejo:
Remueva las baterías en caso de que la unidad no vaya a utilizarse por un periodo largo de tiempo.

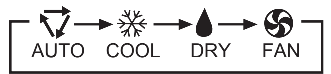
Operación

Operación Base

Control Remoto



1. Arranque de la unidad
   Presione ON/OFF en el control remoto y la unidad encenderá.
2. Seleccione el modo de operación
   Presione el botón Modo(MODE).Cada que se oprima el modo de operación cambiar como a continuación:
   Control Remoto:



3. Seleccion la temperatura
   Presione el botón TEMP+ / TEMP-
   TEMP+ Cada ves que este botón se presiona, la temperatura crece en 1°C, si se mantiene presionado esta crecerá rápidamente
   TEMP- Cada ves que este botón se presiona, la temperatura decreserpa en 1°C, si se mantiene presionado esta decrecerá rápidamente.
   Seleccione la temperatura deseada.
4. Selección de velocidad de ventilador (FAN SPEED)
   Preione el botón FAN SPEED. Cada que lo presione la veloicdad cambiará como a continuación:
   Control remoto:



El aire acondicionado funcionará bajo la velocidad mostrada Cuándo el ventilador(FAN) se selecciona AUTO, el aire acondicionado automáticamente ajustará la velocidad en función a la temperatura de la habitación.

Modo de Operación	Control Remoto	Pantalla Mostrada	Nota
AUTO			Bajo el modo de auto operación, el aire acondicionado automáticamente seleccionará la función COOL o Heat en función de la temperatura del cuarto. Cuándo se elige el ventilador FAN en auto, automáticamente se ajustará la velocidad.
COOL			En función a la temperatura de la habitación
DRY			En modo seco (DRY), cuando la temperatura del cuarto esta por debajo de la seleccionada +2"C, la unidad funcionará intermitentemente a baja (LOW) velocidad.
FAN			En modo de operación ventilador (FAN), la unidad no funcionará en modo frío(COOL) o calor(Heat) y sólo en modo FAN. La función AUTO no esta disponible en modo FAN. y se desactiva el ajuste de temperatura.

Operación de Emergencia y Operación de Prueba

Operación de Emergencia:

- Utilice esta operación cólo cuando el control remoto se pierda o se dañe.
- Cuando se presiona la operación de emergencia se escuchará un sonido "Pi" una ves, lo que significa que se arrancó la función.
- En esta operación, el sistema automáticamente seleccionar el modo de operación, frío, ventilador o calor dependiendo de la temperatura de la habitación.

Pi

Temperatura Habitación	Modo de Operaci n	Temperatura Seleccionada	Modo Timer	Flujo de Aire
ARRIBA DE 23°C	Frío(COOLING)	26°C	NO	AUTOMATICO
ABAJO DE 23°C	Calor(HEAT)	23°C	NO	AUTOMATICO

(Unidad Sólo Frío) Temperatura Habitación	Modo de Operaci n	Temperatura Seleccionada	Modo Timer	Flu o de Aire
ABAJO DE 23°C	Ventilador (FAN)	26°C	NO	AUTOMATICO

- No es posible operarlo en modo Seco(Dry).

Operación de Prueba:

El interruptor de operación de prueba es el mismo al de operación de emergencia

- Use este interruptor en la operación de prueba cuando la temperatura de la habitación este por debajo de 16°C y no lo utilice en operación normal.
- Continue presionando el interruptor por más de 5 segundos. Después de escuchar el sonido "Pi" dos veces, retire el dedo del interruptor: la operación de enfriamiento arranca con el la velocidad del flujo de aire Alta "Hi".

Pi Pi

Ajuste de Dirección de Flujo de Aire

1.Visualización del Status del flujo de aire

Aleta vertical

Pos.1 Pos.2 Pos.3

Pos.4 Pos.5 Auto girar(Auto swing)

2.Ajuste de flujo de aire a la izquierda y derecha

Mueva la aleta vertical con la perilla del aire acondicionado para ajustar la dirección a la derecha o izquierda como se muestra en la Fig.

- El control demoto puede memorizar cada operación. Cuando lo encienda la siguiente ves, sólo presione el botón ON/OFF y la unidad funcionará como anteriormente.

Precauciones:

- Cuando ajuste la aleta manualmente, apague el equipo
- Cuando la humedad es alta, puede condensar en la salida de aire si todas las aletas verticales estan en dirección a la izquierda o derecha.
- Es recomendable no mantener la aleta horizontal hacia por periodos largos de tiempo en modo frío(COOL) o Seco(DRY), de otra forma puede haber condensado.

Nota:
Cuando reinicie la unidad después de apagarla con el control remoto, este memorizará automáticamente la posición de giro previa.

Operación

Operación Dormir (Sleep)

Antes de irse a la cama, puede simplemente presionar el botón Dormir(SLEEP) y la unidad funcionará en este modo ofreciéndole un sonido confortante para su sueño.



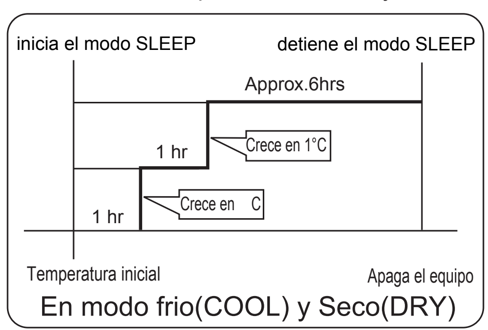
Uso de la función SLEEP

Después de encender la unidad, seleccione el estatus de opperación, presione el botón SLEEP antes de que ajuste el reloj y la temperatura.

Modo de Operación

1. Modo Frío(COOL),Seco(DRY)

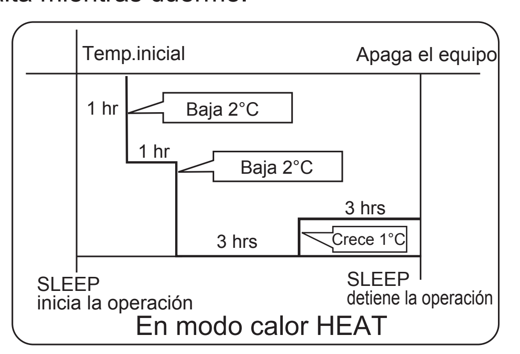
   1 hora después de que el modo SLEEP inicia la temp crecerá en 1°C a la inicial. Después de otra hora. la temperatura crecerá en 1°C más. El equipo funcionará así por 6 horas más hasta detenerse. La temperatura será más alta en la habitación a la seleccionada inicialmente de tal forma que no este tan baja mientras duerme



En modo frio(COOL) y Seco(DRY)

2. En modo Calor (HEAT)

   1 hora después de que inicia el modo SLEEP, la temperatura se pondrá 2°C debajo de la temperatura inicial. Después de 1 hora, la temp. decrecerá otros 2°C. La unidad seguirá funcionando por 3 horas más hasta detenerse. La temperatura será menor a la inicial y así la temperatura de la habitación no estará muy alta mientras duerme.



En modo calor HEAT

3. En modo AUTO

   La unidad en el correspondiente modo sleep adaptado al modo de operación seleccionado automáticamente.

4. En modo Ventilador(FAN)

   No tiene función SLEEP.

5. Elija la velocidad del viento mientras duerme

   Si la velocidad del aire esta alta o media antes de seleccionar sleep, elija bajar la velocidad de aire bajo después de dormir.
   Si el viento esta bajo, no cambia.

Nota

Cuando se selecciona la función Temporizador(TIMER) no puede encenderse la función sleep. Después de, arrancar la función sleep, si el usuario reinicia la función TIMER, la función sleep se cancelará y el equipo estará en el estado de temporizador.

Operación POWER/SOFT

(1) Operación POWER

Cuando necesita enfriar o calenta rapidamente, puede usar esta función. En modo Frío(COOL), la velocidad del aire auto-. máticamente se colocará en alta. En el modo calor(HEAT) la velocidad será de media automáticamente.

(2) Operación SOFT

Puede usar esta función cuando necesita silencio para descansar o leet. En modo SOFT, la velocidad del aire automáticamente se pondrá en baja.

Nota:

Durante la operación POWER, en el modo rápido de HEAT o COOL, la habitación presentará una temperatura no homogenea. Si se utiliza la función SOFT por mucho tiempo causará este efecto de no muy frío o muy caliente.

Para cancelar la operación POWER o SOFT
Presione el botón nuevamente POWER/SOFT y desaparecerá de la pantalla POWER o SOFT.

Operación

Operación Temporizado(TIMER) On/Off

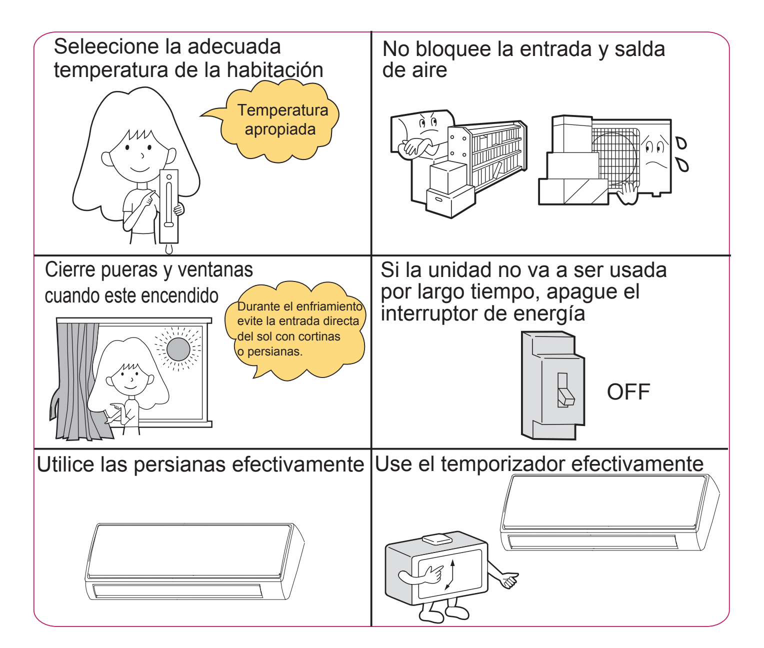
Ajuste el reloj correctamente antes de encender la función TIMER
1.Después de encender la unidad, seleccione el modo
2.Presione el botón Temporizado(TIMER) para cambiar el modo. Cada ves que presiona el botón, la pantalla cambiará de la siguiente forma:
Control remoto:



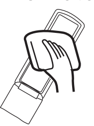
Luego seleccione el modo TIMER (TIMER ON o TIMER OFF o TIMER ON-OFF). " ON " o " OFF " destellarán.
3.Presione el botón TIME+ /TIME- para elejir el tiempo. Puede ajustarse en un rango de 24 horas.
4.Después de ajustar la hora, presione el botón SET para confirmar " ON " o " OFF " para dejar de destellar.
5.Cancelar el modo TIMER
Sólo presione el botón TIMER varias veces hasta que el modo TIMER desaparece.
Consejos:
Depués de reemplzar las baterías o si hay falla eléctrica, se debe reiniciar la hora.
El control remoto posee una unfción de memoria, cuando utilice el modo TIMER, presione el botón SET después de seleccionar el modo si la hora es la misma a la anterior.
En función de la secuencia de tiempo del TIMER ON o TIMER OFF, se puede aplicar Encender-Apagar(Start-Stop) o Apagar-Encender(Stop-Start).

Operación flujo de aire saludable

1.Presione ON/OFF para encender
Seleccionando las condiciones de confort.
2.Para seleccionar la función de flujo de aire saludable
1).Presione el botón de flujo de aire saludable y aparecerá en la pantalla. Flujo de aire horizontal. Evite que el flujo de aire se dirija directo al cuerpo.
2).Presione el botón de aire saludable de nuevo, aparecerá en la pantalla . Flujo de aire hacia abajo. Evite que el flujo de aire se dirija directo al cuerpo.
3.Para cancelar la función de aire saludable.
Presione el botón de aire saludable nuevamente, y la unidad funcionará bajo las condiciones iniciales antes de seleccionar la función de flujo de aire saludable.
Aviso: No direccione el aspa con la mano. De otra forma la rejilla funcionará incorrectamente. Si la rejilla no funciona bien, detenga por un minuto y luego reinicie ajustándolo con el control remoto.
Nota:
1.Después de seleccionar la función de aire saludable, la posición de la rejilla estará fija.
2.En calor, es mejor seleccionar el modo
3.En frío, es mejor seleccionar el modo
4.En frío y dry, si se utiliza el aire acondicionado por un largo periodo de tiempo bajo alta humedad, puede presentarse condensador en la rejilla.

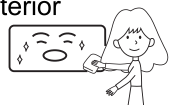


Control Remoto



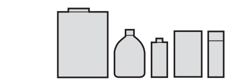
No utilice agua, limpie el control con una tela seca. No utilice limpiador o algún químico para su limpieza.

Unidad Interior



Limpie el aire acondicionado usando una tela suave y seca. En caso de estar muy sucio, utilice detergente diluido con agua. Expima el agua de la tela antes de limpiar.

Para limpieza no utilice lo siguiente:



Gasolina, benzeno, thinner o limpiadores que pueden dañar el recubrimiento del equipo

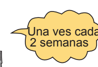


El agua caliente arriba de 40°C(104°F) puede decolorar o deformar la unidad

Limpieza del Filtro de Aire



1 Abra la rejilla de entrada jalandolo hacia arriba
2 Remueva el filtro.
Empuje hacia arriba el centro del filtro hasta liberarse del tensor y remueva el iltro hacia abajo.
3 Limpie el filtro.
Utilice un limpiador para remover el polvo, o lave el filtro con agua. Después de lavarlo, seque el filtro completamente a la sombra.
4 Reinstale el filtro.
Reinstale el filtro correctamente donde el indicador "FRONTAL" este hacia el frente. Asegurese que el filtro este bien fijo detrás del stopper. Si los filtros derecho e izquierdo no están bien colocados, puede causar defecto de su equipo.
5 Cierre la rejilla de entrada.



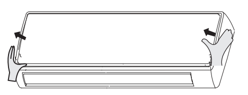
Mantenimiento

Reemplzado del Filtro Purificador de Aire

(NOTA: El filtro purificador de aire es una parte opcional)

1.Abra la Rejilla de Entrada

Apalanque la rejilla de entrada utilizando un pequeño dispositivo localizado al lado derecho de la unidad interior.



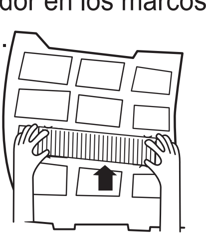
2.Separe el filtro de aire estándar

Deslice la perilla ligeramente hacia arriba para liberar el filtro, luego retírelo.



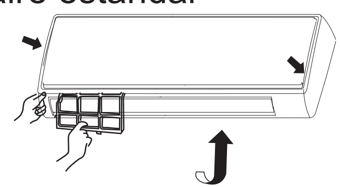
3.Instale el Filtro de Aire Purificador

Coloque el filtro de aire purificador en los marcos del filtro derecho e izquierdo.



4.Instale el filtro de aire estándar

(Instalación Necesaria)



ATENCIÓN:
El lado blanco del filtro de aire purificador fotocalístico debe estar hacia afuera y el lado negro hacia la unidad. El lado verde del filtro de aire purificador medio de bacterias debe estar hacia afuera y el lado blanco de frente a la unidad.

5.Cierre la Rejilla de Entrada

Cierre la rejilla correctamente

NOTA:
El filtro de aire purificador fotocalístico serán solarizados en tiempo fijo.

- Se utilizará el filtro de aire purificador medio de bacterias. por un largo periodo y no necesita reemplazar. Pero mientras
- se utilice, debe remover el polvo frecuentemente usando un limpiador suavemente de otra forma, se verá afectado su funcionamiento.
- Por favor mantena el filtro de aire purificador medio de bacterias bajo condiciones frías y secas por largos periodos directamente al sol cuando deje de usarlos, si no su función de esterilización se reducirá.

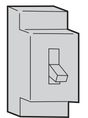
Precauciones

⚠ ADVERTENCIA

Llame a un centro de servicio para la instalación.
No intente instalar el aire acondicionado por su cuenta ya que fallas en la instalación pueden causar choques eléctricos, fuego o fugas de agua.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se encuentre con pequeñas quemaduras detenga inmediatamente la operación y contacte a un centro de servicio.

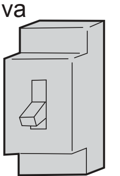


OFF



APLICAR ESTRICTAMENTE

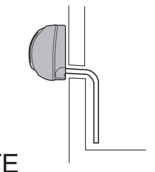
Utilice una fuente de poder exclusiva con un corta-circuito



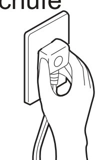
Revise la correcta instalación del drenaje.



APLICAR ESTRICTAMENTE

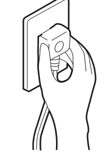


Conecte el cable de corriente al enchufe



APLICAR ESTRICTAMENTE

Utilice el voltaje correcto





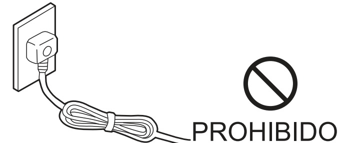
APLICAR ESTRICTAMENTE

1. No utilice extensiones de corriente o cables conectados por la mitad.
2. No instale en lugares donde pueda haber fugas de gas flamable alrededor de la unidad.
3. No exponga la unidad a vapor o aceites.



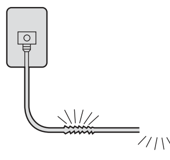
PROHIBIDO

No utilice un cable de corriente en bulto.



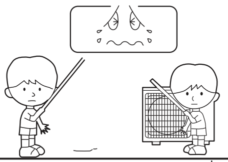
PROHIBIDO

Cuide no dañar el cable de corriente.



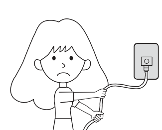
PROHIBIDO

No inserte objetos en la entrada o salida del aire



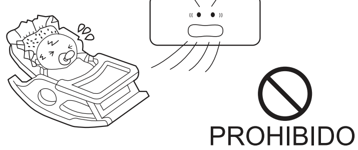
PROHIBIDO

No encienda o apague la unidad desconectando el cable de corriente.



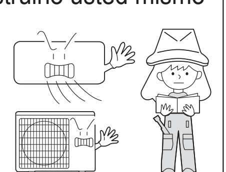
PROHIBIDO

No dirija el flujo de aire directamente a la gente, especialmente a infantes o a edad mayor.

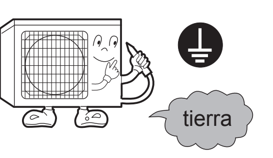


PROHIBIDO

No intente repararlo o reconstruirlo usted mismo



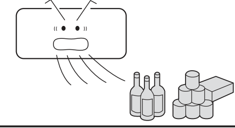
Conecte el cable de tierra.





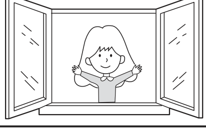
⚠ PRECAUCION

No utilice para propósitos de almacenaje comida, trabajo de arte o para cultivo.



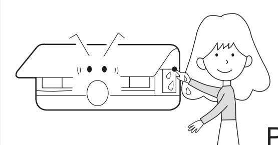
PROHIBIDO

Tome aire fresco ocasionalmente especialmente cuando este funcionando un aparato de gas al mismo tiempo



APLICAR ESTRICTAMENTE

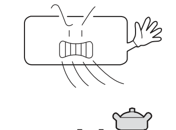
No encienda el interruptor con las manos mojadas.





PROHIBIDO

No instale la unidad cerca del fuego o de aparatos de calefacción

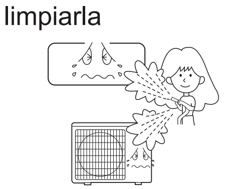


PROHIBIDO

Revise las buenas condiciones de la base de instalación

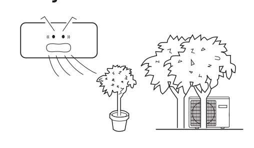
PROHIBIDO

No rocie agua dentro de la unidad para limpiarla



PROHIBIDO

No ubique animales o plantas enfrente al flujo de aire directo



PROHIBIDO

No coloque objetos encima o sobre la unidad



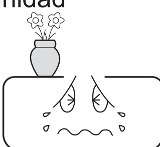


PROHIBIDO

No coloque flores o contenedores de agua encima de la unidad



PROHIBIDO





 www.johnsoncontrols.com Form No. UJHFZHAAB-110412